

Podręcznik sprzedawcy

SZOSA	MTB	Trekking
Rower miejski/ komfortowy	MIEJSKIE SPORTOWE	E-BIKE

Przerzutka przednia

DURA-ACE

FD-R9100

ULTEGRA

FD-R8000

105

FD-5801

Procedury regulacji naprężenia linki oraz regulacji górnej różnią się od procedur z poprzednich modeli.
Należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem sprzedawcy przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.

SPIS TREŚCI

WAŻNA INFORMACJA	3
ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO	4
WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI	7
MONTAŻ	9
Typ z hakiem.....	9
Typ na obejmę	12
Montaż przerzutki przedniej za pomocą adaptera obejmy (SM-AD91).....	13
REGULACJA	15
Mocowanie i zabezpieczanie linki	15
Regulacja naprężenia linki	18
Regulacja górna	19
Regulacja dolna.....	20
Prowadzenie i obcinanie nadmiaru linki	21
Możliwe problemy i sposoby ich rozwiązania.....	22
KONSERWACJA	24
Wymiana podkładki nośnej.....	24

WAŻNA INFORMACJA

- **Ten podręcznik sprzedawcy jest przeznaczony głównie dla zawodowych mechaników rowerowych.**
Użytkownicy, którzy nie zostali profesjonalnie przeszkoleni do montażu rowerów, nie powinni samodzielnie zajmować się montażem komponentów, korzystając z podręcznika sprzedawcy.
Jeśli jakiegokolwiek informacje umieszczone w tym podręczniku nie są zrozumiałe, nie należy kontynuować montażu. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.
- Należy przeczytać wszystkie instrukcje obsługi dołączone do produktu.
- Nie wolno demontować ani modyfikować produktu w sposób inny niż podano w informacjach znajdujących się w tym podręczniku sprzedawcy.
- Wszystkie podręczniki sprzedawcy i instrukcje obsługi można przeglądać w trybie online na naszej stronie internetowej (<http://si.shimano.com>).
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem sprzedawcy przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.

Aby zapobiec obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia, należy zawsze przestrzegać poniższych instrukcji. Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych szkód, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.




PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE

- **Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w instrukcji.**
Zalecamy stosowanie jedynie oryginalnych części SHIMANO. Poluzowanie lub uszkodzenie takich części, jak śruby i nakrętki może spowodować spadnięcie z roweru i poważne obrażenia.
Ponadto w przypadku nieprawidłowego wykonania regulacji mogą wystąpić problemy, które spowodują nagły upadek z roweru i poważne obrażenia.
-  Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych, np. wymiany części, należy założyć okulary ochronne lub gogle.
- Po uważnym przeczytaniu niniejszego podręcznika sprzedawcy należy zachować go na przyszłość.

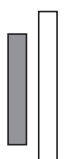

Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Uważać, aby nie doszło w czasie jazdy do zahaczenia odzieży o łańcuch, ponieważ może to spowodować wywrócenie roweru.

UWAGA

Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Jeżeli zmiana przełożenia nie jest płynna, oczyścić przertzutkę i nasmarować wszystkie części ruchome.
- Kiedy łańcuch jest w położeniu pokazanym na rysunku, może stykać się z tarczą lub z przertzutką przednią i hałasować. Jeśli hałas stanowi problem, przertzucić łańcuch na kolejną, większą zębatkę.

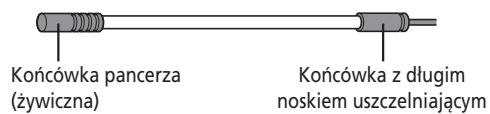
	Dwurzędowa
Tarcza mechanizmu korbowego	
Tylna zębatka	

- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania i starzenia się.

Montaż na rowerze i konserwacja:

- W celu zapewnienia płynnej pracy mechanizmu stosować uszczelniony pancerz OT-SP i prowadnicę linki.
- Przed użyciem nasmarować linkę oraz wewnątrz pancerza, aby zapewnić swobodne ślizganie się linki. Do linki nie mogą przylegać żadne zanieczyszczenia. Jeśli został starty smar z linki, zaleca się nasmarować ją smarem SIS SP41 (Y04180000).
- W przypadku stosowania pełnego pancerza podłączyć koniec z końcówką pancerza (żywiczną) do przerzutki.
- Jeśli rower jest użytkowany w regionie o zimnym klimacie, należy zastosować uszczelnioną końcówkę pancerza (żywiczną) zapobiegającą zamarzaniu.
- Jeśli luz linek jest na tyle duży, że nie można wykonać regulacji zmiany przełożeń, wymienić przerzutkę.

Strona przerzutki







Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na rysunku, ponieważ ten podręcznik służy głównie do wyjaśnienia procedur użytkowania tego produktu.

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

WYKAZ POTRZEBNYCH NARZĘDZI

Do montażu, regulacji i konserwacji roweru wymagane są wymienione poniżej narzędzia.

Narzędzie		Narzędzie	
	Klucz imbusowy 2 mm		Klucz imbusowy 5 mm
	Klucz imbusowy 4 mm		Szczypce

MONTAŽ

MONTAŻ

UWAGA

W przypadku ramy karbonowej nawet zalecany moment dokręcania może spowodować uszkodzenie ramy lub niedostateczne mocowanie do ramy. W celu ustalenia właściwej wartości momentu dokręcania należy zwrócić się o poradę do producenta roweru lub producenta ramy.

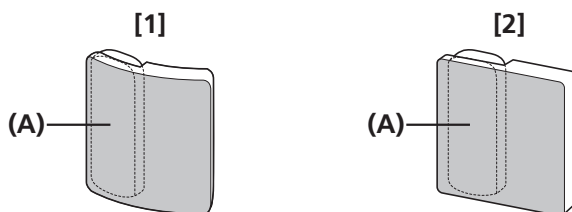
■ Typ z hakiem

W przypadku montażu przerzutki przedniej do ramy z hakiem należy zamontować płytkę wspierającą do rury podsiodłowej. Płytkę wspierającą jest niezbędna do ochrony ramy przed naciskiem śruby wzmacniającej przerzutkę przednią.

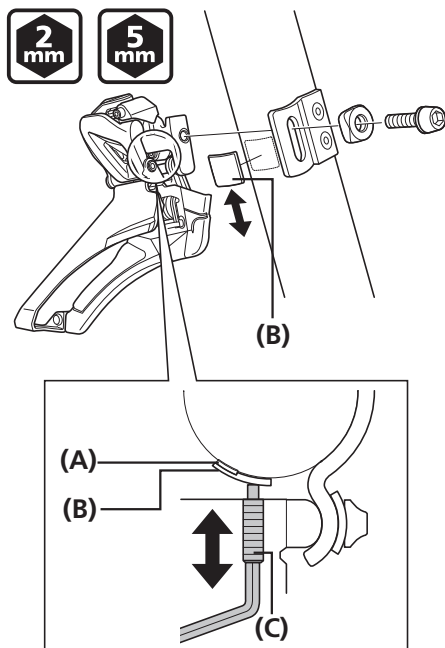
Montaż płytki wspierającej

Dołączone zostaną 2 płytki wspierające (płytkę o zakrzywionej powierzchni klejącej [1] i płytkę o płaskiej powierzchni [2]) albo 1 płytkę wspierającą (tylko o zakrzywionej powierzchni [1]).

W przypadku dołączenia 2 płytek należy użyć pasującej do kształtu ramy.



(A) Taśma



Znaleźć położenie, w którym śruba wzmacniająca dotyka bezpośrednio ramy przy regulacji śruby wzmacniającej przerzutki przedniej i zamontować płytkę wspierającą w tym położeniu.

Unikać takiego ułożenia taśmy mocującej płytkę wspierającą do rury podsiodłowej, w którym śruba wzmacniająca dotyka bezpośrednio ramy.

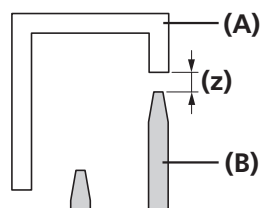
(A) Taśma

(B) Płytkę wspierającą

(C) Śruba wzmacniająca

Montaż przerzutki przedniej

1



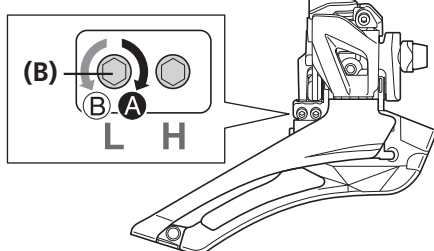
Wyregulować tak, aby między płytką zewnętrzną osłony łańcucha a największą tarczą pozostał odstęp około 1–3 mm.

Następnie należy wstępnie dokręcić śrubę obejmy.

(z) 1–3 mm

- (A)** Osłona łańcucha
- (B)** Największa tarcza

2

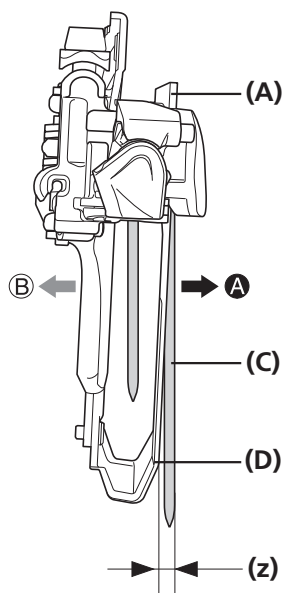


Wyregulować dolną śrubę regulacyjną i ustawić przednią część płytki zewnętrznej osłony łańcucha tak, aby była równoległa do powierzchni największej tarczy.

Ustawić w tym momencie osłonę łańcucha tak, aby jej tylna część była cofnięta od 0,5 do 1,0 mm w stronę linii środkowej ramy.

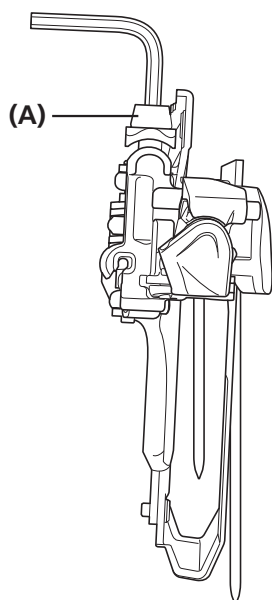
(z) 0,5–1 mm

- (A)** Przednia część płytki zewnętrznej osłony łańcucha
- (B)** Dolna śruba regulacyjna
- (C)** Największa tarcza
- (D)** Tylna część osłony łańcucha



3

5 mm



Po zakończeniu regulacji dokręcić śrubę obejmę.

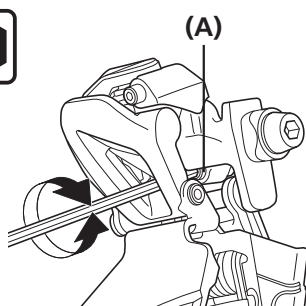
(A) Śruba obejmę

Moment dokręcania

5 mm

5 – 7 Nm

2 mm



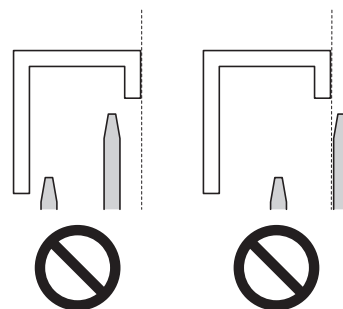
Regulacja zakończona

Wyregulować śrubę wzmacniającą tak, aby płaska część płytki zewnętrznej osłony łańcucha była ustawiona równoległe z powierzchnią największej tarczy.

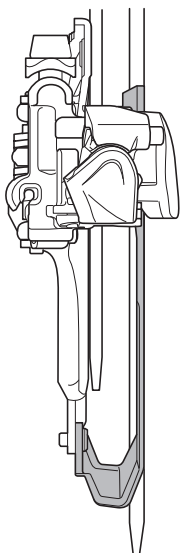
Upewnić się, czy śruba wzmacniająca styka się z płytką wspierającą.

(A) Śruba wzmacniająca

UWAGA

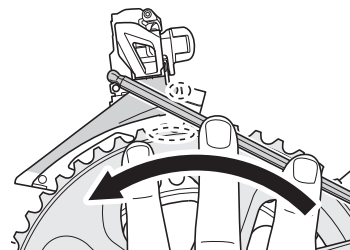


4



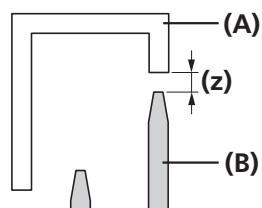
WSKAZÓWKI

Sprawdzić ustawienie, przykładając klucz imbusowy do płaskiej powierzchni największej tarczy.



Typ na obejmę

1



Wyregulować tak, aby między płytką zewnętrzną osłony łańcucha a największą tarczą pozostał odstęp około 1–3 mm.

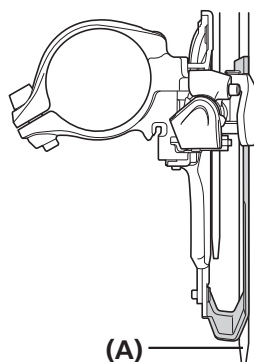
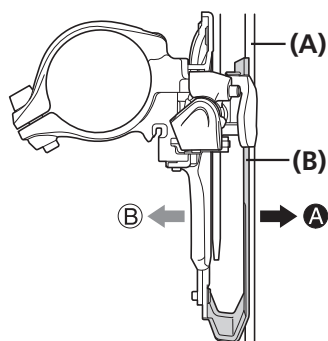
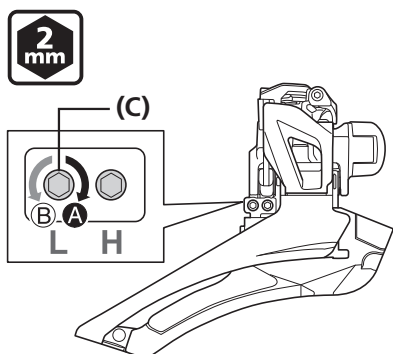
Następnie należy wstępnie dokręcić śrubę obejmę.

(z) 1–3 mm

(A) Osłona łańcucha
(B) Największa tarcza

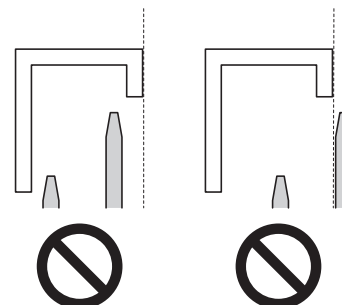
2

Wyregulować dolną śrubę regulacyjną i ustawić płaską część płytki zewnętrznej osłony łańcucha tak, aby była równoległa do powierzchni największej tarczy.



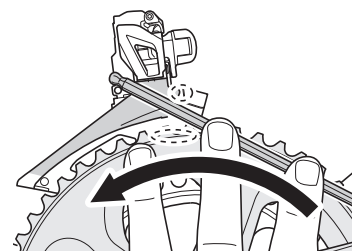
(A) Największa tarcza
(B) Osłona łańcucha
(C) Dolna śruba regulacyjna

UWAGA

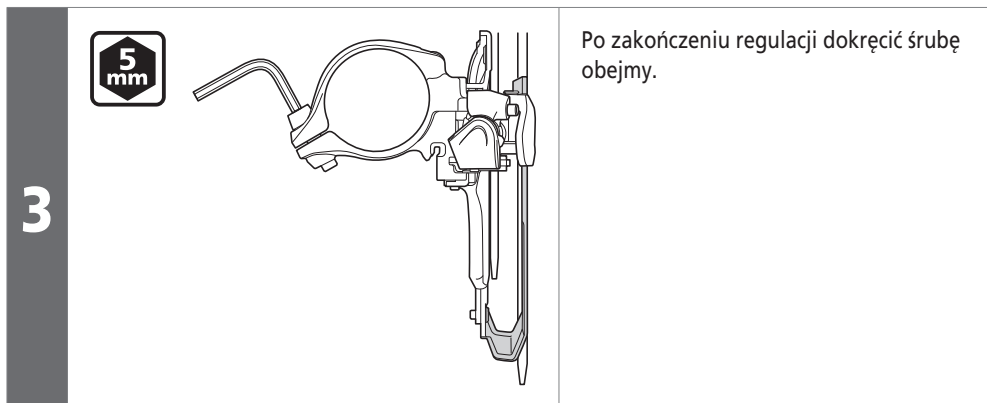


WSKAZÓWKI

Sprawdzić ustawienie, przykładając klucz imbusowy do płaskiej powierzchni największej tarczy, jak pokazano na rysunku.



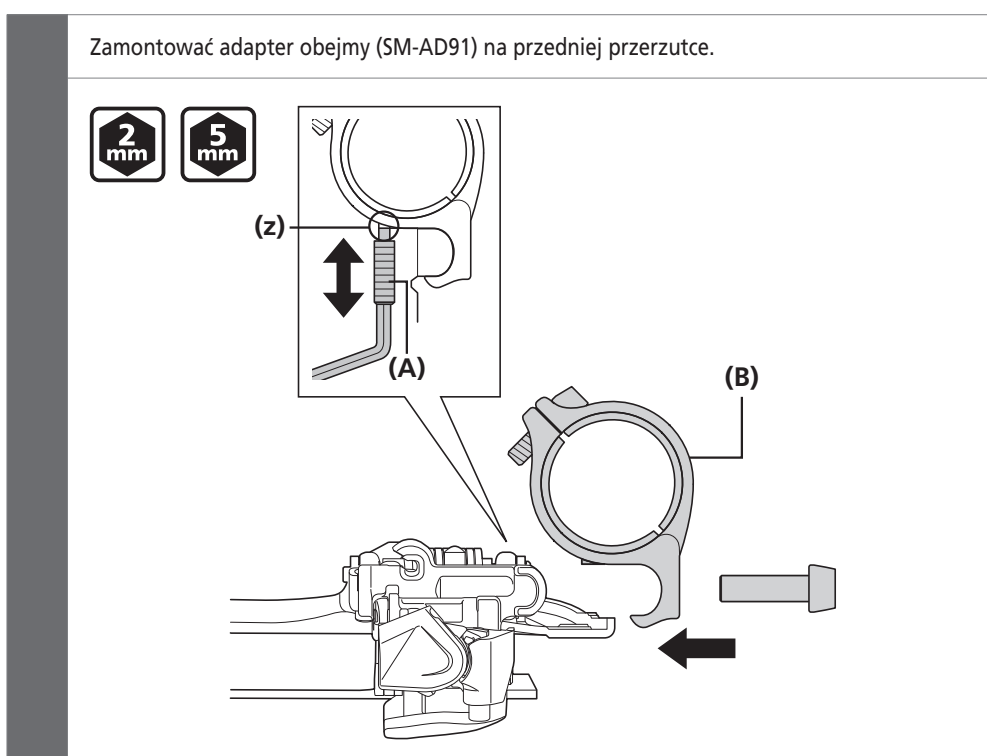
▶ Montaż przerzutki przedniej za pomocą adaptera obejmy (SM-AD91)



Moment dokręcania	
	5 – 7 Nm

■ Montaż przerzutki przedniej za pomocą adaptera obejmy (SM-AD91)

Montując przerzutkę przednią za pomocą adaptera obejmy (SM-AD91), należy zastosować śrubę wzmacniającą.



(z) Powinny się stykać
(A) Śruba wzmacniająca
(B) Adapter obejmy

Moment dokręcania	
	5 – 7 Nm

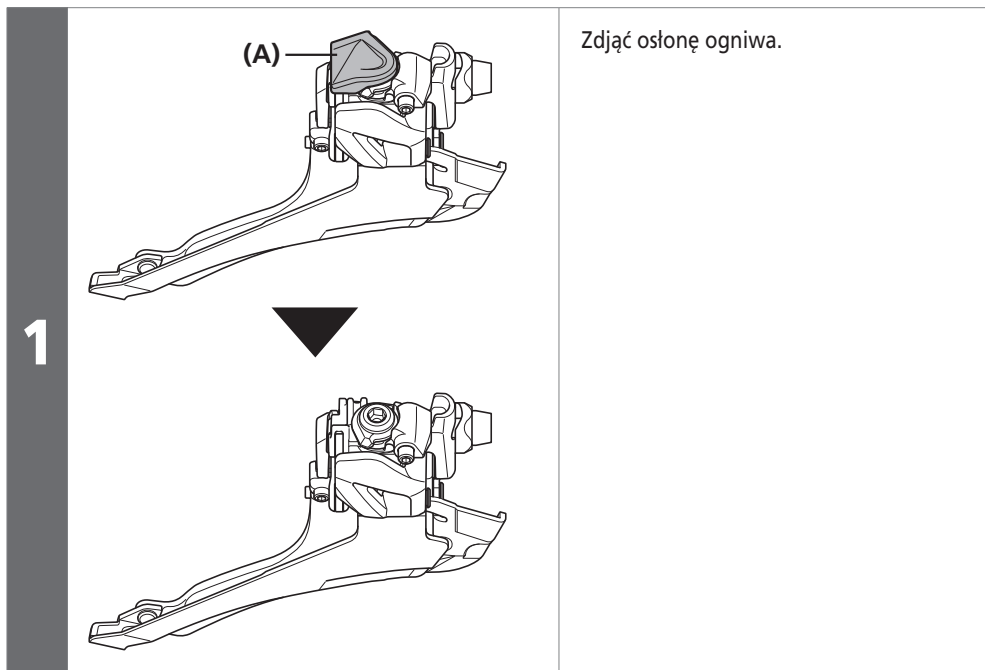
Kolejne czynności do wykonania są podane w procedurach montażu typów na obejmę.

REGULACJA

REGULACJA

■ Mocowanie i zabezpieczanie linki

Zabezpieczenie linki

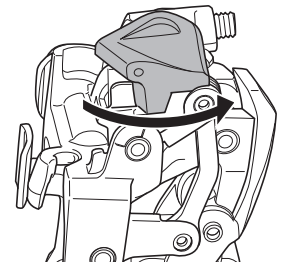


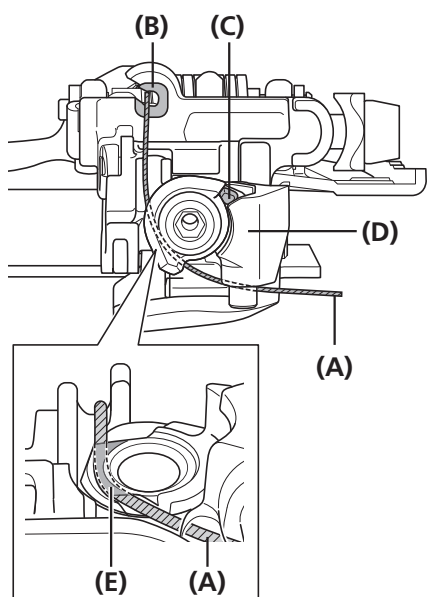
(A) Osłona ogniwa



WSKAZÓWKI

W przypadku demontażu osłony ogniwa należy ją unieść, obracając w kierunku wskazanym strzałką, jak pokazano na rysunku.

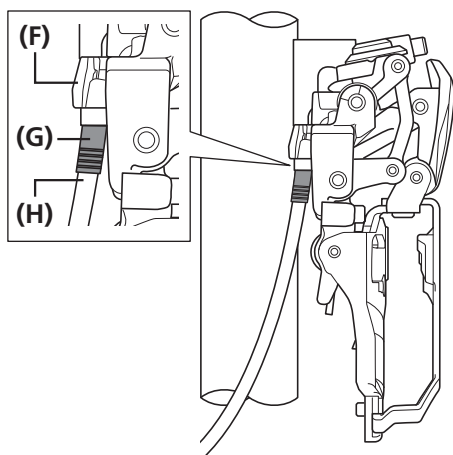




Wyregulować dolną śrubę regulacyjną, aby wyrównać płaską część płytki zewnętrznej osłony łańcucha z powierzchnią największej tarczy, a następnie poprowadzić linkę w sposób pokazany na rysunku.

Linkę należy poprowadzić w rowku.

W przypadku stosowania pełnego pancerza



Przed użyciem należy zamocować pancerz w oparciu.

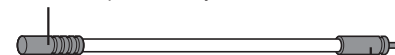
- (A) Linka
- (B) Prowadnica linki
- (C) Występ pokrętła regulacyjnego
- (D) Ogniwo wejściowe
- (E) Rowek
- (F) Oparcie pancerza
- (G) Końcówka pancerza (żywiczna)
- (H) Pancerz

UWAGA

- Upewnić się, że linka jest przeprowadzona przez prowadnicę.
- Upewnić się, że występ pokrętła regulacyjnego styka się z ogniwem wejściowym po zabezpieczeniu. Jeśli nie ma styku, odkręcać pokrętło regulacyjne linki aż do zetknięcia, a następnie przeprowadzić linkę.
- W przypadku stosowania pełnego pancerza podłączyć koniec z końcówką pancerza (żywiczną) do przerzutki.
- Jeśli rower jest użytkowany w regionie o zimnym klimacie, należy zastosować uszczelnioną końcówkę pancerza (żywiczną) zapobiegającą zamarzaniu.

Strona przerzutki

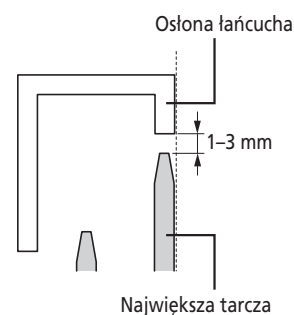
Końcówka pancerza (żywiczna)



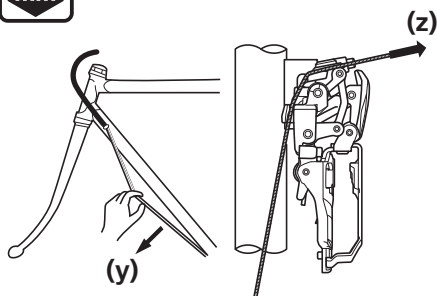
Końcówka z długim noskiem uszczelniającym

WSKAZÓWKI

Ustalenie linki za pomocą płytki zewnętrznej osłony łańcucha i powierzchni największej tarczy pozwala zmniejszyć naprężenie linki podczas regulacji zmiany przełożeń.



4 mm



3

Wstępnie zamocować linkę i zlikwidować wstępny luz linki.

Następnie ponownie zamocować linkę, równocześnie ją naciągając.

(y) Zlikwidować luz

(z) Pociągnąć

Moment dokręcania

4 mm

6 – 7 Nm

UWAGA

- Przed zamontowaniem łańcucha zlikwidować luz.
- Jeśli łańcuch jest już zamontowany, podczas przestawiania dźwigni obrócić ramię mechanizmu korbowego.
- Podczas przestawiania dźwigni nie należy stosować zbyt dużej siły. W przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłowe działanie dźwigni.

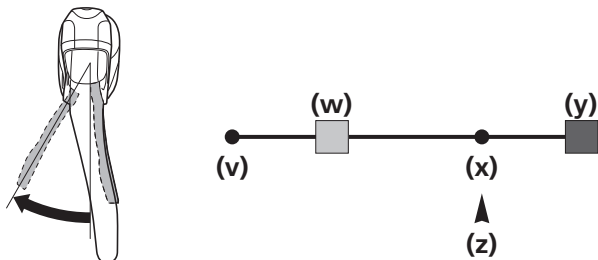


WSKAZÓWKI

W przypadku stosowania pełnego modelu pancerza należy używać dźwigni normalnie, przesunąć kilka razy przerzutkę przednią, a następnie usunąć luz. Po usunięciu luzu zamocować linkę, a następnie ją wyregulować.

Regulacja naprężenia linki

Przełożenie, przy którym następuje zwolnienie dźwigni z położenia górnego (y) do położenia dostrajania-T (x) jest położeniem regulacji naprężenia.

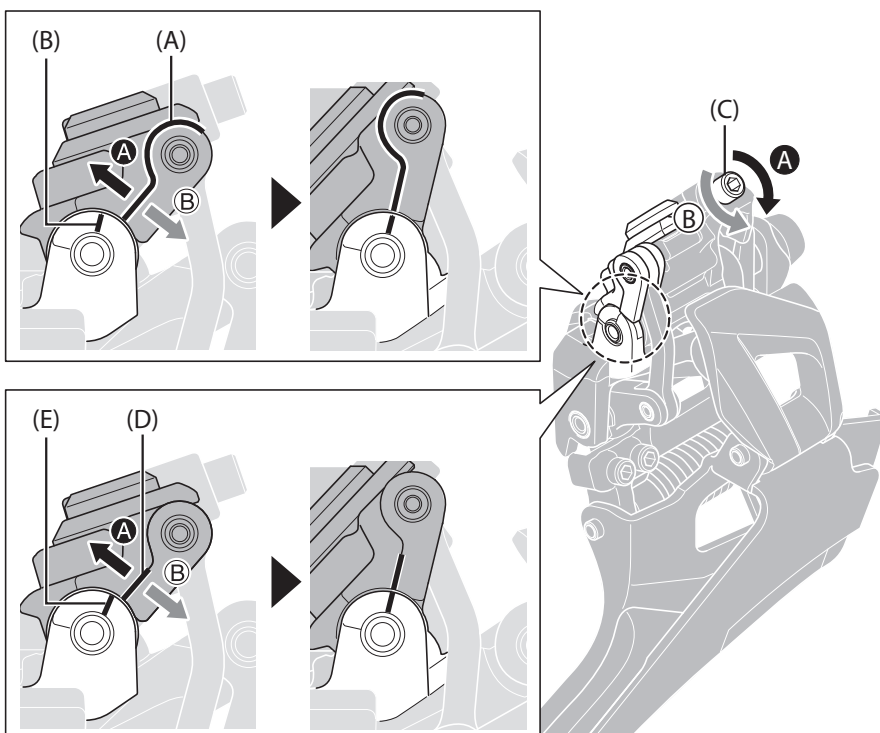


- (v) Dostrajanie-L
- (w) Dolne
- (x) Dostrajanie-T
- (y) Górne
- (z) Położenie regulacji naprężenia

Wyregulować napięcie linki za pomocą pokrętła regulacyjnego linki (C) lub regulatora na ramie, tak aby wskaźnik wspornika (B) lub (E) był ustawiony w linii ze wskaźnikiem na ogniwie wejściowym (A) lub (D).

W przypadku zbyt mocnego naprężenia linki należy raz zwolnić dźwignię do położenia dolnego, poluzowując pokrętło. Następnie, ponownie sprawdzić pozycję wskaźników, sprawdzając pozycję Dostrajanie-T.

Po wyregulowaniu naprężenia linki założyć łańcuch.



- (A) Wskaźnik na ogniwie wejściowym (różnica poziomu)
- (B) Wskaźnik na wsporniku (różnica poziomu)
- (C) Pokrętło regulacyjne linki
- (D) Wskaźnik na ogniwie wejściowym (linia)
- (E) Wskaźnik na wsporniku (linia)

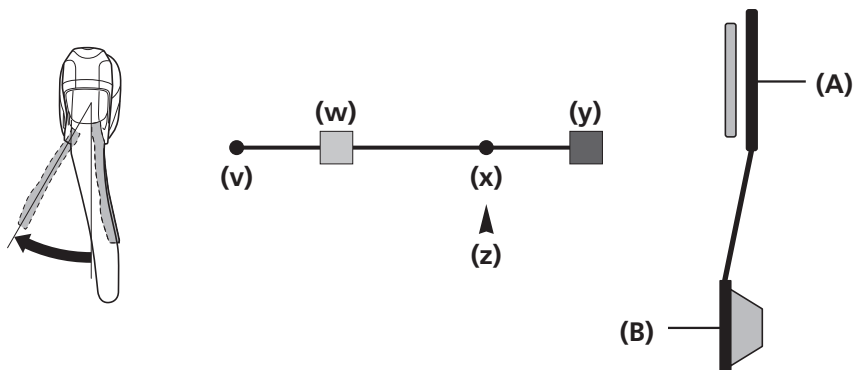
UWAGA

Są typy regulowane za pomocą (A) i (B) oraz typy regulowane za pomocą (D) i (E).
W przypadku typów z linką, do regulacji należy użyć (D) i (E).

Regulacja górna

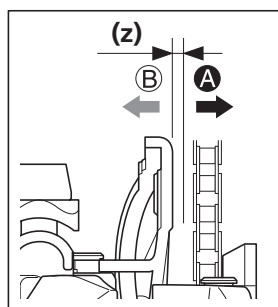
Przełożenie, przy którym następuje zwolnienie dźwigni z położenia górnego (y) do położenia dostrajania-T (x) jest położeniem regulacji naprężenia.

Przestawić przerywkę tylną na największą zębatkę.



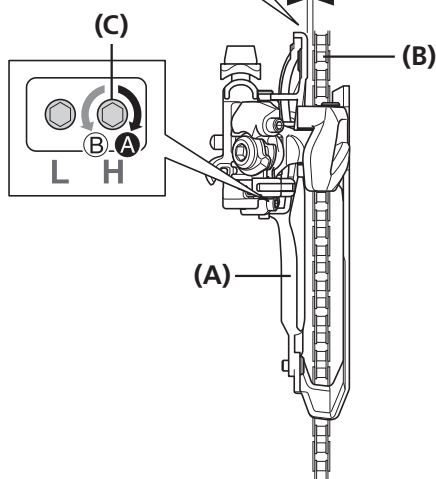
- (v) Dostrajanie-L
- (w) Dolne
- (x) Dostrajanie-T
- (y) Górne
- (z) Pozycja regulacji górnej

- (A) Największa tarcza
- (B) Największa zębatka



Obracać górna śruba regulacyjna, aby odstęp między płytką wewnętrzną osłony łańcucha a łańcuchem wynosił 0–0,5 mm.

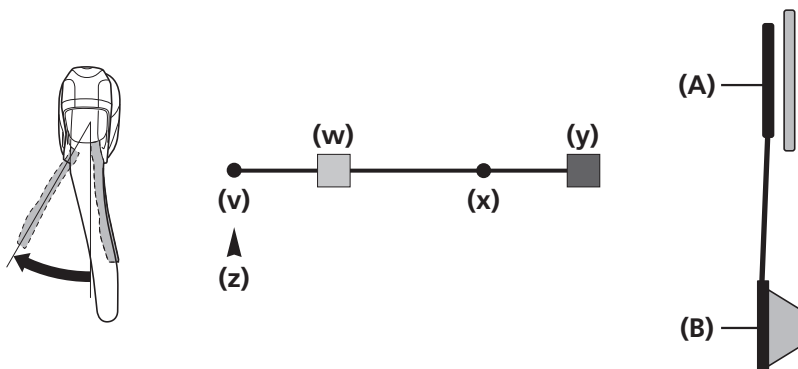
(z) 0–0,5 mm



- (A) Płytkę wewnętrzną osłony łańcucha
- (B) Łańcuch
- (C) Górna śruba regulacyjna

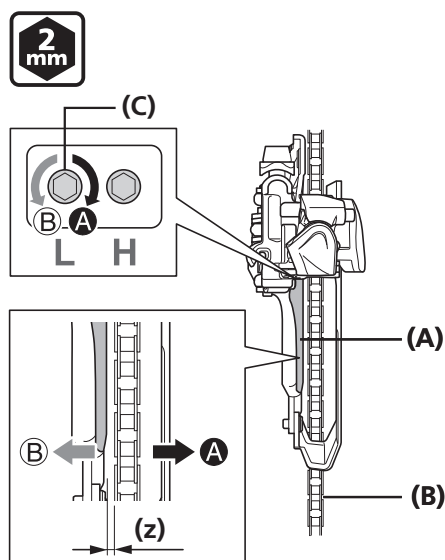
Regulacja dolna

Przełożenie, przy którym następuje zwolnienie dźwigni z położenia dolnego (w) do położenia dostrajania-L (v) jest położeniem regulacji dolnej.



- (v) Dostrajanie-L
- (w) Dolne
- (x) Dostrajanie-T
- (y) Górne
- (z) Pozycja regulacji dolnej

- (A) Najmniejsza tarcza
- (B) Największa zębátka



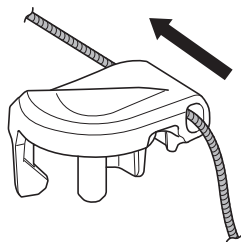
Obracać dolną śrubę regulacyjną, aby odstęp między podkładką nośną osłony łańcucha a łańcuchem wynosił 0–0,5 mm.

(z) 0–0,5 mm

- (A) Podkładka nośna (część z żywicą)
- (B) Łańcuch
- (C) Dolna śruba regulacyjna

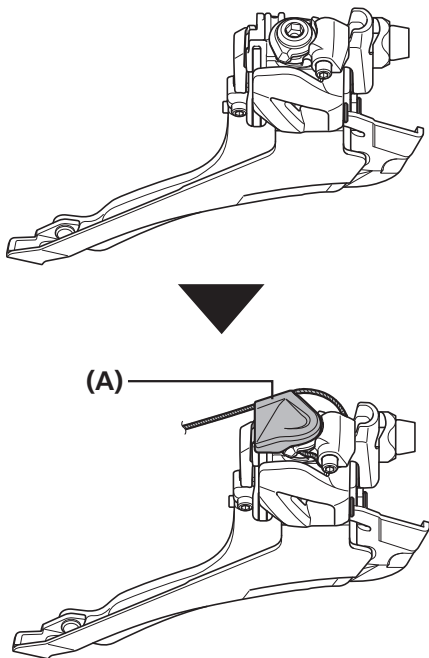
■ Prowadzenie i obcinanie nadmiaru linki

1



Przeciagnąć koniec pozostałej linki przez otwór w osłonie ogniwa.

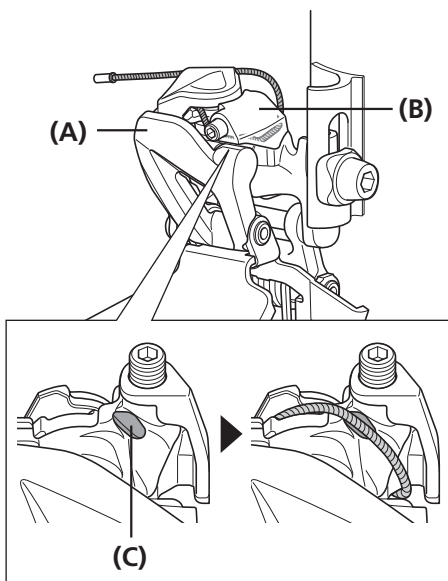
2



Założyć osłonę ogniwa.

(A) Osłona ogniwa

3



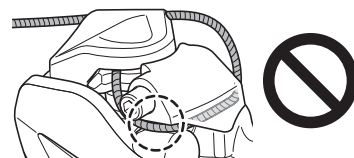
Poprowadzić linkę, jak pokazano na rysunku.

Przyciąć linkę i założyć na koniec nakładkę.

(A) Ogniwo zewnętrzne
(B) Ogniwo wejściowe
(C) Rowek

UWAGA

Podczas zwalniania do położenia dostrajania-L należy się upewnić, że linka nie została zakleszczona między ogniwnem zewnętrznym a ogniwnem wejściowym.



■ Możliwe problemy i sposoby ich rozwiązania

Po zamontowaniu i wyregulowaniu linki sprawdzić za pomocą dźwigni przerzutki, czy przełożenia zmieniają się prawidłowo.

Jeżeli łańcuch spada na stronę mechanizmu korbowego.	Obrócić górną śrubę regulacyjną w lewo.
Jeżeli zmiana z najmniejszej tarczy na największą tarczę jest utrudniona.	Obrócić górną śrubę regulacyjną w prawo.
Jeżeli zmiana z największej tarczy na najmniejszą tarczę jest utrudniona.	Obrócić górną śrubę regulacyjną w lewo.
Jeśli łańcuch spada na stronę osi suportu po zmianie przełożenia na najniższe.	Obrócić górną śrubę regulacyjną w prawo.
Jeśli łańcuch spada na stronę osi suportu po zmianie przełożenia na dostrajanie-L.	Obrócić dolną śrubę regulacyjną w prawo.

UWAGA

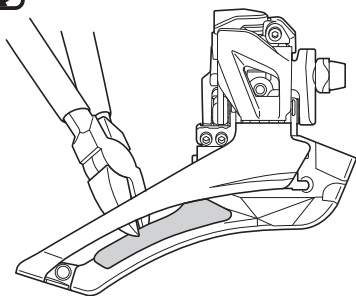
- Najpierw sprawdzić wskaźnik, aby ustalić, czy naprężenie linki jest właściwe.
- Tę metodę sprawdzania naprężenia linki należy zastosować również w przypadku wystąpienia trudności ze zmianą przełożeń podczas użytkowania.

KONSERWACJA

KONSERWACJA

■ Wymiana podkładki nośnej

Demontaż podkładki nośnej

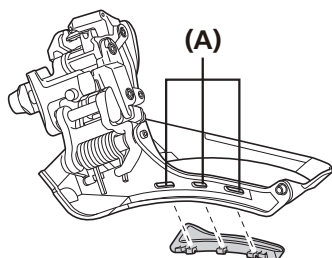
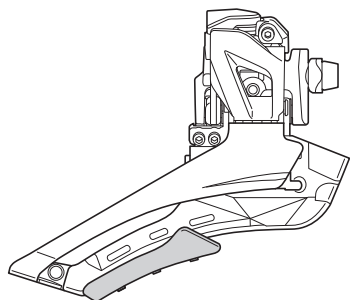


Wykonać nacięcie w płytce ślizgowej za pomocą szczypiec w miejscu przedstawionym na rysunku, a następnie wymontować płytkę ślizgową.

UWAGA

Podkładki nośnej zamocowanej do płytki zewnętrznej nie można wymienić.

Montaż podkładki nośnej



Wsunąć podkładkę nośną do otworów montażowych.

Po wsunięciu sprawdzić, czy zaczepy podkładki nośnej są prawidłowo zamocowane od spodu.

(A) Otwory montażowe

